Atebion a roddwyd i Aelodau ar 21 Mai 2009

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.
[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

2 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

8 Cwestiynau i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai

9 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus

10 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog restru'r ysgolion yng Nghymru lle mae llai na 30% o ddisgyblion wedi cael 5 neu fwy TGAU gradd A* i C, gan gynnwys Saesneg a Mathemateg, ym mhob blwyddyn er 1997? (WAQ54192)

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog restru'r ysgolion yng Nghymru lle mae llai na 30% o ddisgyblion wedi cael 5 neu fwy TGAU gradd A* i C ym mhob blwyddyn er 1997? (WAQ54193)

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau (Jane Hutt): Caiff canlyniadau arholiadau disgyblion eu casglu'n flynyddol gan sefydliadau dyfarnu ar gyfer yr ymarfer perfformiad ysgol. Mae Tabl 1 yn rhestru'r ysgolion lle cafodd y trothwy Lefel 2 ei gyflawni gan lai na 30 y cant o'r disgyblion 15 mlwydd oed, gan gynnwys TGAU gradd A*-C mewn Cymraeg neu Saesneg iaith gyntaf a mathemateg yn 2007 a 2008. Ni chasglwyd y wybodaeth yn ganolog cyn 2007. Mae Tabl 2 yn rhestru'r ysgolion lle cafodd y trothwy Lefel 2 ei gyflawni gan lai na 30 y cant o'r disgyblion 15 mlwydd oed ers 1997. Mae'r trothwy Lefel 2 yn gyfwerth â 5 TGAU gradd A*-C. Mae'r wybodaeth isod wedi'i rhestru yn nhrefn y wyddor ac mae'n ymwneud ag ysgolion uwchradd a gynhelir yn unig.

Tabl 1: Ysgolion yng Nghymru lle cafodd trothwy Lefel 2 ei gyflawni gan lai na 30 y cant o ddisgyblion, gan gynnwys TGAU gradd A*-C mewn Cymraeg neu Saesneg iaith gyntaf a mathemateg yn 2007 a 2008

Blwyddyn	Awdurdod Lleol	Enw Ysgol
2007	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Fechgyn Aberdâr
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Abertyleri
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Afon Taf
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cantonian
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Cefn Hengoed
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Cymer Afan
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd Treffynnon
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Llysweri
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Caerdydd	Coleg Cymunedol Michaelston
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Aberpennar
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Sant Illtyd
	Rhondda Cynon Taf	Coleg Cymunedol Tonypandy
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Tredegar
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Conwy	Ysgol Bryn Elian

	Wrecsam	Ysgol Clywedog
	Sir Gaerfyrddin	Ysgol Glan y Môr
	Ynys Môn	Ysgol Uwchradd Caergybi
2008	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Fechgyn Aberdâr
	Tor-faen	Ysgol Gyfun Abersychan
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Abertyleri
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Babyddol Bishop Hedley
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Blaengwawr
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Cynffig
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Glyn Ebwy
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gymunedol Glynrhedynog
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd y Fflint
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Caerffili	Ysgol Gyfun Heol Ddu
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd Treffynnon
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Maesteg
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Caerdydd	Coleg Cymunedol Michaelston
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerffili	Ysgol Gymunedol Rhisga
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Caerffili	Ysgol Gyfun Gymunedol Cennydd Sant
	Rhondda Cynon Taf	Coleg Cymunedol Tonypandy
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Wrecsam	Ysgol Bryn Alyn
	Ynys Môn	Ysgol Uwchradd Caergybi

Tabl 2: Ysgolion yng Nghymru lle cafodd trothwy Lefel 2 ei gyflawni gan lai na 30 y cant o ddisgyblion, 1997 i 2008

Blwyddyn	Awdurdod Lleol	Enw Ysgol
1997	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Abertyleri
	Bro Morgannwg	Ysgol Gyfun Bechgyn y Barri
	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Blaengwawr
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cathays
	Abertawe	Ysgol Gyfun Cefn Hengoed
	Caerffili	Ysgol Uwchradd Cwm-carn
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Cwrt Sart
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Cymer Afan
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Cynffig
	Abertawe	Ysgol Gyfun Dillwyn Llewelyn
	Abertawe	Ysgol Gyfun Dinefwr
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Glynrhedynog

	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glan Ely
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Sir Gaerfyrddin	Ysgol Gyfun Graig
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Llysweri
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Aberpennar
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Casnewydd	Ysgol Gyfun Duffryn
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Aberogwr
	Abertawe	Ysgol Gyfun Penlan i Fechgyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Sirol y Porth
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerffili	Ysgol Gyfun Rhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Sandfields
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Sant Illtyd
	Wrecsam	Ysgol Uwchradd The Groves
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Tonypandy
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Tonyrefail
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Tredegar
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Ynysawdre
	Wrecsam	Ysgol Rhiwabon
1998	Bro Morgannwg	Ysgol Gyfun Bechgyn y Barri
	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones
	Abertawe	Ysgol Gyfun Cefn Hengoed
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Cynffig
	Abertawe	Ysgol Gyfun Dillwyn Llewelyn
	Abertawe	Ysgol Gyfun Dinefwr
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Glynrhedynog
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd y Fflint
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glan Ely
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Llysweri
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Maesteg
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Aberpennar
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Abertawe	Ysgol Gyfun Penlan i Fechgyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Sirol y Porth
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerffili	Ysgol Gyfun Rhymni
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Sandfields

	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Coedylan
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Tredegar
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
1999	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Abertyleri
	Bro Morgannwg	Ysgol Gyfun Bechgyn y Barri
	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cantonian
	Abertawe	Ysgol Gyfun Cefn Hengoed
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Cymer Afan
	Abertawe	Ysgol Gyfun Dillwyn Llewelyn
	Abertawe	Ysgol Gyfun Dinefwr
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glan Ely
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Aberpennar
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Abertawe	Ysgol Gyfun Penlan i Fechgyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Caerffili	Ysgol Gyfun Rhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Sandfields
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Tonypandy
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
2000	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Cefn Hengoed
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dillwyn Llewelyn
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Dinefwr
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glan Ely
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Caerffili	Ysgol Gyfun Lewis i Fechgyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Abertawe	Ysgol Gyfun Penlan i Fechgyn
	Wrecsam	Ysgol Uwchradd The Groves
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Tredegar
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
2001	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Abertyleri
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cathays
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Cefn Hengoed
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dillwyn Llewelyn
	Abertawe	Ysgol Dinefwr

	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gymunedol Glynrhedynog
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glan Ely
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Llysweri
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Aberpennar
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Abertawe	Ysgol Gyfun Penlan i Fechgyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Sant Illtyd
	Wrecsam	Ysgol Uwchradd The Groves
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Tonypandy
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Conwy	Ysgol Emrys Ap Iwan
2002	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Abertyleri
	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cathays
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Glyn Ebwy
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glan Ely
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Tonyrefail
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
2003	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cantonian
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Coleg Cymunedol Michaelston
	Abertawe	Ysgol Pentrehafod
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Wrecsam	Ysgol Uwchradd The Groves

	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Ynysawdre
	Wrecsam	Ysgol Rhiwabon
2004	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Cefn Hengoed
	Pen-y-bont ar Ogwr	Ysgol Gyfun Cynffig
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Tor-faen	Ysgol Uwchradd Fairwater
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Coleg Cymunedol Michaelston
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Wrecsam	Ysgol Rhosnesni
2005	Caerffili	Ysgol Gyfun Bedwellte
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Cathays
	Castell-nedd Port Talbot	Ysgol Gyfun Cymer Afan
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Dyffryn
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Tor-faen	Ysgol Uwchradd Fairwater
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gymunedol Glynrhedynog
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Fitzalan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanedeyrn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Rhondda Cynon Taf	Ysgol Gyfun Aberpennar
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Sant Illtyd
	Rhondda Cynon Taf	Coleg Cymunedol Tonypandy
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd y Faenor a Phenderyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
	Wrecsam	Ysgol Clywedog
2006	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones Ysgol
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid

	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Tredelerch
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
2007	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Bettws
	Sir Ddinbych	Ysgol Babyddol y Bendigaid Edward Jones Ysgol
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Glyn Derw
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Llanrhymni
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Mair Fendigaid
	Merthyr Tudful	Ysgol Uwchradd Pen-y-Dre
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerffili	Ysgol Sant Ilan
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Babyddol Sant Illtyd
	Tor-faen	Ysgol Gymunedol Trefddyn
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows
2008	Abertawe	Ysgol Gymunedol Daniel James
	Abertawe	Ysgol Gymunedol Dylan Thomas
	Casnewydd	Ysgol Uwchradd Hartridge
	Sir y Fflint	Ysgol Uwchradd John Summers
	Blaenau Gwent	Ysgol Gyfun Nantyglo
	Sir Ddinbych	Ysgol Uwchradd y Rhyl
	Caerdydd	Ysgol Uwchradd Willows

Cwestiynau i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa amcangyfrif y mae a) ei Hadran a b) Asiantaeth yr Amgylchedd wedi'i wneud o ran nifer yr aelwydydd sy'n llosgi sbwriel cartref yn eu gerddi? (WAQ54158)

Y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai (Jane Davidson): Fe'ch cyfeiriaf at fy ateb i WAQ54157

Mae gwybodaeth am nifer y coelcerthi niwsans ar gael gan Adran Iechyd Amgylcheddol pob awdurdod lleol.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa ymchwil y mae a) ei hadran a b) Asiantaeth yr Amgylchedd wedi'i wneud ynghylch llosgi gwastraff cartref yng nghwrtil cartrefi domestig? (WAQ54159)

Jane Davidson: Fel rhan o'r sail dystiolaeth ar gyfer adolygu strategaeth wastraff Cymru, cafodd ymgynghorwyr RPS eu comisiynu gan Adran yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai i astudio effeithiau llygredd cymharol y broses o gasglu deunydd ar gyfer compostio canolog a llosgi'r un deunydd mewn gerddi o fewn i gwrtil anheddau domestig.

Mae casgliadau'r adroddiad fel a ganlyn: '...er mwyn lleihau allyriadau carbon deuocsid a diocsinau, dylid annog pobl i beidio â llosgi gwastraff yr ardd a'u hannog i gasglu a chompostio gwastraff gwyrdd yn ganolog.'

Bydd Llywodraeth y Cynulliad yn parhau i hyrwyddo'r prosesau o gompostio yn y cartref a chompostio gwastraff gerddi yn ganolog yn hytrach na'i losgi mewn gerddi, yn seiliedig ar dystiolaeth wyddonol.

Mae Asiantaeth yr Amgylchedd wedi cyflwyno'r wybodaeth ganlynol mewn ymateb i'ch cwestiwn:

'Am nad oes cylch gwaith rheoliadol uniongyrchol gan Asiantaeth yr Amgylchedd o ran llosgi gwastraff y cartref ar eiddo domestig, nid ydym wedi cyflawni unrhyw ragamcanion neu waith ymchwil ar hyn.

Mae'n gyfreithlon i ddeiliaid tai losgi eu gwastraff eu hunain yn eu gerddi. Mae'r Ddeddf Cymdogaethau Glân a'r Amgylchedd yn ehangu darpariaethau Deddf Diogelu'r Amgylchedd i gynnwys deiliaid tai er mwyn sicrhau nad yw hyn yn achosi llygredd na niwed i iechyd pobl. Yr Awdurdod Lleol yw'r awdurdod cymwys yn hyn o beth, a gall gymryd camau gweithredu o ran niwsans a achosir gan goelcerthi.

O ganlyniad i'r ffaith bod Awdurdodau Lleol yn darparu ystod eang o wasanaethau casglu gwastraff, a bod canolfannau ailgylchu gwastraff y cartref ar gael, ni ddylid bod angen llosgi gwastraff mewn gerddi, a gellir compostio gwastraff fel perthi neu laswellt yn effeithiol yn y cartref hefyd.'

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa drafodaethau penodol y mae'r Gweinidog wedi'u cael ag awdurdodau lleol ynghylch newidiadau mewn prisiau tanwydd? (WAQ54152)

Y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus (Andrew Davies): Nid wyf wedi cael trafodaethau penodol ag awdurdodau lleol yn ymwneud â phrisiau tanwydd newidiol.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa drafodaethau penodol y mae'r Gweinidog wedi'u cael â chynrychiolwyr y Gwasanaeth Iechyd Gwladol ynghylch newidiadau mewn prisiau tanwydd? (WAQ54153)

Andrew Davies: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaethau penodol â chynrychiolwyr y Gwasanaeth Iechyd Gwladol yn ymwneud â phrisiau tanwydd newidiol.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa arian wrth gefn penodol y mae'r Gweinidog wedi'i neilltuo i fynd i'r afael ag effaith newidiadau mewn prisiau tanwydd ar gyrff cyhoeddus yng Nghymru? (WAQ54154)

Andrew Davies: Dull Llywodraeth y Cynulliad o ddatblygu'r Gyllideb Derfynol i'w gymeradwyo gan y Cynulliad bob blwyddyn yw gosod cronfeydd wrth gefn ar lefel isel ond call—dim mwy nag 1 y cant o gyfanswm cyllideb Llywodraeth y Cynulliad ar gyfer y flwyddyn i ddod fel arfer—nad ydynt wedi'u clustnodi at ddibenion penodol. Mae hyn yn galluogi Llywodraeth y Cynulliad i ymateb i bwysau cynyddol a blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg yn ystod y flwyddyn.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Faint mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi'i wario ar gostau tacsi ym mhob blwyddyn er 1999? (WAQ54166)

Andrew Davies: Nid yw Llywodraeth Cynulliad Cymru yn casglu gwybodaeth yn ymwneud â Gweinidogion y Cabinet ar y sail hon.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pryd oedd y tro diwethaf i Lywodraeth y Cynulliad drafod cynigion â Llywodraeth y DU i wneud Dydd Gŵyl Dewi yn Ŵyl y Banc? (WAQ54126)

Y Gweinidog dros Dreftadaeth (Alun Ffred Jones): Bu'r drafodaeth ddiwethaf yn 2002 ond mae Llywodraeth y DU yn ymwybodol o gefnogaeth barhaus Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer cael gŵyl y banc ar Ddydd Gŵyl Dewi.

Nick Bourne (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu manylion am a) nifer y plant a b) nifer yr oedolion sydd wedi cofrestru fel aelodau llyfrgelloedd yng Nghymru ym mhob blwyddyn er 1999, wedi'u dadansoddi fesul ardal awdurdod lleol? (WAQ54129)

Alun Ffred Jones: Y brif ffynhonnell o ystadegau llyfrgelloedd cyhoeddus yw'r arolwg blynyddol a gynhelir gan Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA). Ni chesglir data sy'n ymwneud ag aelodaeth mewn llyfrgelloedd cyhoeddus bellach, ac mae data sy'n ymwneud â 'benthycwyr gweithredol' wedi cymryd ei le. Nid yw CIPFA yn gwahanu data ar gyfer plant ac oedolion. Gweler tabl yn atodedig sy'n amlinellu nifer y 'benthycwyr gweithredol' ar gyfer pob llyfrgell gyhoeddus fesul awdurdod yng Nghymru ers 1999.

Cofiwch nad yw 'benthycwyr gweithredol' yn rhoi darlun cyflawn o'r bobl sy'n defnyddio llyfrgelloedd cyhoeddus. Nid oes angen i'r cyhoedd fod yn aelod o lyfrgell nac yn fenthyciwr i fanteisio ar ystod eang o wasanaethau megis darllen papurau newydd, defnyddio'r gwasanaeth cyfeiriadau i ateb ymholiadau, defnyddio casgliadau astudiaethau lleol neu gymryd rhan yn y nifer cynyddol o weithgareddau.

Ar hyn o bryd, caiff 'benthyciwr gweithredol' ei ddiffinio fel unigolyn sydd wedi benthyg eitem o wasanaeth llyfrgell gyhoeddus yn y flwyddyn ddiwethaf.

Fodd bynnag, mae diffiniad CIPFA o 'fenthyciwr cyhoeddus' wedi newid gydag amser ac felly mae'n anodd gwneud cymariaethau. Yn 2002-03 roedd y canllawiau a roddwyd ar gyfer cwblhau'r adroddiad ystadegol yn nodi: 'Dylai awdurdodau sydd â rhai pwyntiau gwasanaeth awtomataidd ragamcan ffigurau ar gyfer y gweddill drwy'r system awtomataidd. Gofynnir i awdurdodau nad oes ganddynt bwyntiau gwasanaeth awtomataidd nodi ffigurau aelodaeth.' (Ystadegau Gwirioneddol Llyfrgelloedd Cyhoeddus 2003-04, CIPFA, tud.134). Yn sgil hynny, newidiodd y diffiniad o Fenthycwyr Gweithredol yn ystod y flwyddyn ganlynol i: 'Dylai'r ffigur hyn ddod o system reoli'r llyfrgell a dylai ymwneud â benthyciadau yn hytrach na ffigurau aelodaeth.' (Ystadegau Gwirioneddol Llyfrgelloedd Cyhoeddus 2004-05, CIPFA, tud.127). O ganlyniad i hyn, bydd ffigurau ar gyfer rhai awdurdodau wedi'u mesur gan ddefnyddio dull gwahanol ac felly byddant yn dangos newidiadau amlwg yn y tabl. Dim ond yn ddiweddar y cafodd y newid hwn ei roi ar waith gan rai awdurdodau e.e. Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili.

Mae copïau o arolwg blynyddol CIPFA, Ystadegau Gwirioneddol Llyfrgelloedd Cyhoeddus CIPFA, ar gael drwy Wasanaethau Llyfrgell y Cynulliad.

Nodiadau
Daw'r ffigurau o Ystadegau Gwirioneddol Llyfrgelloedd Cyhoeddus CIPFA, sy'n seiliedig ar wybodaeth a ddarperir gan yr awdurdodau lleol. Ni ddychwelwyd gwybodaeth gan rai awdurdodau mewn rhai blynyddoedd a dangosir hyn gan y nodiant '…'.

Awdurdod	Nifer y benthycwyr gweithredol (wedi benthyg o leiaf 1 eitem yn ystod y flwyddyn ddiwethaf)								
	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07	2007-08
Blaenau Gwent	15,913	16,713	17,603	18,278	14,631	12,788	21,358	11,908	21,698
Pen-y-bont ar Ogwr	70,301	73,516	72,659	46,558	60,757	31,080	56,882	26,115	23,562
Caerffili	87,549	92,160	97,624	102,238	104,276	108,160	113,216	119,704	21,617
Caerdydd	76,081	96,289	68,892	63,682	60,370	64,067	59,045	58,489	46,067
Sir Gaerfyrddin	83,688	78,359	78,968	34,909	32,842	33,009	29,544	29,520	28,909
Ceredigion	21,534	11,090	9,448	11,555	12,398	10,058	12,000	13,480	11,009
Conwy	24,493	26,092	...	...	29,787	24,991	26,536	29,575	29,991
Sir Ddinbych	21,059	10,271	19,626	16,583	17,772	...	...	19,256	...
Sir y Fflint	26,593	25,663	25,068	20,720	19,590	22,446	21,195	21,610	25,178
Gwynedd	31,288	29,983	31,101	31,718	32,311	29,844	30,032	32,664	30,996
Ynys Môn	16,828	16,825	21,664	...	15,136	14,346	14,732	15,107	...
Merthyr Tudful	24,105	24,008	21,850	...	14,533	13,202	20,173	11,456	11,413
Sir Fynwy	32,197	29,562	40,456	46,071	25,825	26,669	24,196	31,176	29,230
Castell-nedd Port Talbot	57,985	54,612	...	...	23,186	15,818	13,561	21,486	...
Casnewydd	37,895	32,564	...	34,706	32,597	30,577	27,252	25,616	22,305
Sir Benfro	42,580	46,898	52,442	55,583	49,727	...	...	...	...
Powys	...	...	...	29,188	38,433	24,547	23,530	23,786	22,791
Rhondda Cynon Taf	83,292	91,278	96,389	102,954	107,363	108,672	113,105	120,050	128,026
Abertawe	107,881	85,480	85,515	77,017	38,444	41,580	43,895	42,581	50,251
Tor-faen	19,475	18,254	21,715	21,066	21,601	19,223	16,495	15,905	15,741
Bro Morgannwg	56,280	60,992	59,477	63,164	22,325	20,296	...	24,408	25,861
Wrecsam	85,910	85,040	88,065	90,168	99,307	...	...	18,869	...

Nodiadau

Daw'r ffigurau o *Ystadegau Gwirioneddol Llyfrgelloedd Cyhoeddus CIPFA*, sy'n seiliedig ar wybodaeth a ddarperir gan yr awdurdodau lleol.

Ni ddychwelwyd gwybodaeth gan rai awdurdodau mewn rhai blynyddoedd a dangosir hyn gan y nodiant '…'.

'Benthyciwr gweithredol' yw unigolyn sydd wedi benthyg eitem o wasanaeth llyfrgell gyhoeddus yn y flwyddyn ddiwethaf. Felly, nid yw'n cynnwys pobl sy'n defnyddio gwasanaeth y llyfrgell at ddibenion eraill e.e. papurau newydd, digwyddiadau, ymholiadau.

Mae dull CIPFA o ran cyfrifo niferoedd 'benthyciwr cyhoeddus' wedi newid gydag amser ac felly mae'n anodd gwneud cymariaethau. Mae'r awdurdodau lleol yng Nghymru wedi rhoi'r dulliau cofnodi gwahanol ar waith ar adegau gwahanol e.e. Caerffili, Wrecsam.